

Preemie Inlay

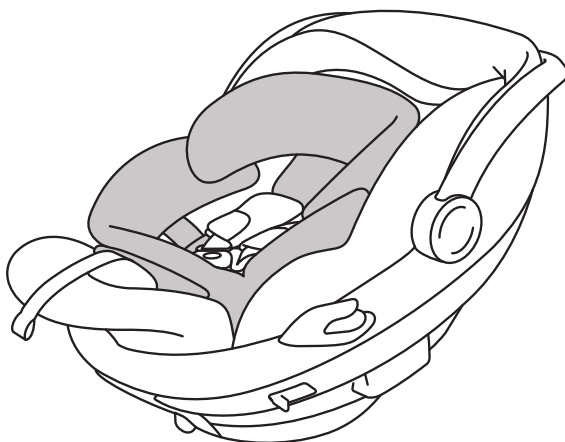
For BeSafe Go Beyond



For BeSafe
child car seats



Crash-tested



Use the premature inlay in your baby car seat for optimised fit and additional support for your premature or small baby.

SCAN ME
FOR HELP

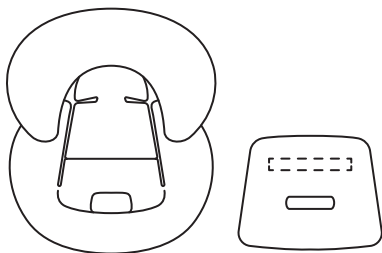


Preemie Inlay

BeSafe®
Scandinavian
Safety

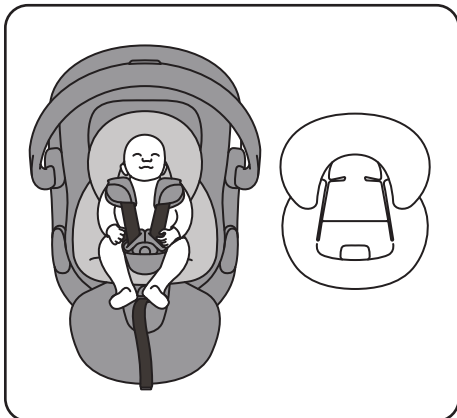
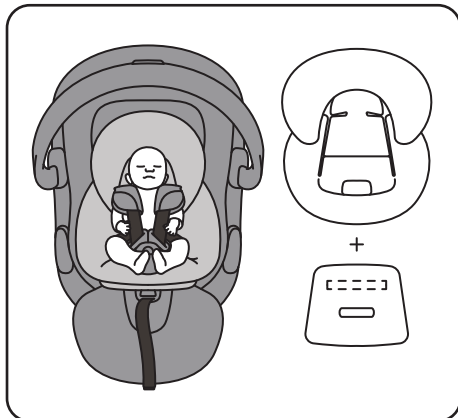
You will find the latest version of this user manual
online using the QR code.

Usage



< 50 cm

< 60 cm



very mild
wash



do not
bleach



do not
tumble dry



dry
flat



do not
iron



do not dry
clean

Cover: 88% polyester [recycled], 12% elastane
Filling/lining: 100% polyester



GB Contents: Premature Inlay - 2 parts: cushion part & wedge. **How to use:** We strongly recommend using the lay flat function or most reclined position of your seat. We strongly recommend using the lay flat function or most reclined position of your seat. Make sure that the neck has a neutral position, so that there is space between the chin and the chest. When in doubt, please consult with your pediatrician. **Cleaning instructions:** wash with similar colours. Close all velcro before wash. Always place the product in a laundry bag when washing. **Warranty:** for details please visit www.besafe.com



NO/DK Innhold: Prematurinnlegg - 2 deler: pute- og kiledele. **Hvordan bruke:** Vi anbefaler på det sterkeste å bruke liggefunksjonen eller den mest tilbaketrukkede posisjonen på setet. Sørg for at nakken har nøytral posisjon, slik at det er plass mellom haken og brystet. Ved tvil konferér med barnelege. **Vaskeanvisning:** vask med lignende farger. Lukk alle borerlaser for vask. Plasser alltid produktet i vaskepose når du vasker. **Garanti:** se www.besafe.com for detaljer.



SE Innehåll: För tidig Inlay - 2 delar: kudde och kil. **Hur man använder:** Vi rekommenderar starkt att använda funktionen för "lay flat-läge" eller den mest tilbaketrukkade positionen på din bilbarnstol. Säkerställ att nacken har ett neutrallt läge så att det finns utrymme mellan hakan och bröstet. Vid tveksamhet, vänligen konsultera din barnläkare. **Tvättråd:** tvätta med liknande färger. Stäng all kardborre före tvätt. Placera alltid produkten i en tvättpåse när du tvättar. **För detaljerade garantivillkor** vänligen besök besafe.com



FI Sisältö: Ennenaikainen Inlay - 2 osaa: tynnyosa ja kiila. **Kuinka käyttää:** Suosittelemme vahvasti käyttämään istuimen matalinta tai kaikkein kallistetuinta asentoa. Varmista, että niska on neutraalissa asennossa, jotta leuan ja rinnan välille jää tilaa. Jos olet epävarma, konsultoi lastenlääkärisi kanssa. **Puhdistusohjeet:** pese samanväristen kanssa. Sulje kaikki tarranauhat ennen pesua. Aseta tuote aina pesupussiin pesun ajaksi. **Takuu:** tarkista yksityiskohtainen erittely osoitteesta www.besafe.com



DE Inhalt: Frühgeborenen-Einlage - 2 Teile: Polsterteil & Keil. **Verwendung:** Wir empfehlen dringend die Verwendung der Liegefunktion oder der flachsten Ruheposition Ihres Sitzes. Stellen Sie sicher, dass der Nacken eine neutrale Position hat, sodass Platz zwischen dem Kinn und der Brust ist. Im Zweifelsfall konsultieren Sie bitte Ihren Kinderarzt. **Reinigungsanweisung:** Mit ähnlichen Farben waschen. Alle Klettverschlüsse vor dem Waschen schließen. Legen Sie das Produkt beim Waschen immer in einen Waschbeutel. **Garantie:** Einzelheiten zur Garantie finden Sie unter www.besafe.de



NL Inhoud: Vroeggeboren Inlay - 2 delen: kussendeel & wig. **Hoe te gebruiken:** We raden ten zeerste aan om de ligstand of de meest achterover geleunde positie van uw stoel te gebruiken. Zorg ervoor dat de nek een neutrale positie heeft, zodat er ruimte is tussen de kin en de borst. Bij twijfel, raadpleeg alstublieft uw kinderarts. **Reinigingsinstructies:** was met gelijke kleuren. Sluit al het klittenband voor het wassen. Plaats het product altijd in een waszak tijdens het wassen. **Garantie:** voor details kunt u terecht op www.besafe.com



FR Contenu : Inlay Prématuré - 2 parties, coussin et cale. **Comment utiliser :** Nous recommandons fortement d'utiliser la fonction allongée ou la position la plus inclinée de votre siège. Assurez-vous que le cou a une position neutre, afin qu'il y ait un espace entre le menton et la poitrine. En cas de doute, veuillez consulter votre pédiatre. **Instructions de nettoyage :** laver avec des couleurs similaires. Fermez tout le velcro avant de laver. Placez toujours le produit dans un sac à linge lors du lavage. **Garantie :** voir détails sur www.besafe.com



ES Contenidos: Almohadilla prematura: 2 partes: parte de cojín y cuña. **Cómo usar:** Recomendamos encarecidamente usar la función completamente reclinada o la posición más reclinada de la silla. Asegúrate de que el cuello tenga una posición neutral, de modo que haya espacio entre la barbilla y el pecho. En caso de duda, consultar con el pediatra. **Instrucciones de limpieza:** lavar con colores similares. Cerrar todo el velcro antes de lavar. Colocar siempre el producto en una bolsa de lavandería al lavar. **Garantía:** para obtener más información, visite www.besafe.com



IT Contenuto: Inserto Prematuro - 2 parti: parte del cuscino e cuneo. **Come utilizzare:** Si consiglia vivamente di utilizzare la funzione di inclinazione completamente sdraiata o la posizione più reclinata del seggiolino. Assicurarsi che il collo abbia una posizione neutra, in modo che ci sia spazio tra il mento e il petto. In caso di dubbio, consultare il pediatra. **Istruzioni di pulizia:** lavare con colori simili. Chiudere tutto il velcro prima del lavaggio. Metti sempre il prodotto in un sacchetto per il bucato durante il lavaggio. **Garanzia:** per maggiori dettagli visitare il sito www.besafe.com



PT Conteúdo: Redutor para Prematuro - 2 partes: parte do estofo e cunha. **Como usar:** Recomendamos fortemente usar a função deitada ou a posição mais reclinada da sua cadeira. Certifique-se de que o pescoço esteja numa posição neutra, para que haja espaço entre o queixo e o peito. Em caso de dúvida, consulte o seu pediatra. **Instruções de Limpeza:** Lave com cores semelhantes. Feche todos os velcros antes da lavagem. Coloque sempre o produto num saco de lavagem ao lavar. **Garantia:** para detalhes por favor visite www.besafe.com



GR Περιεχόμενο: Ένθετο για Πρόωρα - 2 μέρη: μαξιλάρι & σφήνα. **Πώς να χρησιμοποιήσετε:** Σας συνιστούμε έντονα να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία ξαπλωμένης ή την πιο ανακλινόμενη θέση του καθίσματος. Φροντίστε να έχει ο λαιμός μια ουδέτερη θέση, ώστε να υπάρχει χώρος μεταξύ του πηγούνιου και του στήθους. Σε περίπτωση αμφιβολίας, παρακαλούμε συμβουλευτείτε τον παιδίατρό σας. **Οδηγίες καθαρισμού:** Πλύνετε με παρόμοια χρώματα. Κλείστε όλο το βελκρό πριν το πλύσιμο. Πάντα τοποθετείτε το προϊόν σε τάντα πλυσίματος κατά το πλύσιμο. **Εγγύηση:** για πληροφορίες παρακαλούμε επισκεφθείτε το www.besafe.com



TR İçerik: Prematüre İnley - 2 parça: minder parçası ve takoz. **Nasıl kullanılır:** Koltuğunuzun yatık fonksiyonunu veya en geri yaslanmış pozisyonunu kullanmanızı şiddetle tavsiye ederiz. Boynun nör bir pozisyonda olduğundan ve çene ile göğüs arasında boşluk olduğundan emin olun. Şüpheleriniz varsa, lütfen çocuk doktorunuza danışın. **Temizleme talimatları:** Benzer renklerle yıkayın. Yıkamadan önce tüm cirt cırtları kapatın. Ürünü yıkarken her zaman çamaşır torbasına koyun. **Garanti:** Detaylı bilgi için www.besafe.com'u ziyaret edin.



HU Tartalom: Koraszülött Inlay - 2 rész: párnarész és ék. **Használati utasítás:** Erősen ajánljuk, hogy használja az ülés leglaposabb funkcióját vagy a leginkább hátradólt pozícióját. Győződjön meg róla, hogy a nyak semleges pozícióban van, így a áll és a mellkas között van hely. Amennyiben kétségei vannak, kérjük, forduljon gyermekorvosához. **Tisztítási utasítások:** hasonló színűekkel mossuk. Minden tépőzárat zárjon be mosás előtt. Mosás előtt mindig helyezze a terméket mosószákbá. **Garancia:** a részletekért kérjük látogasson el a www.besafe.com oldalra.



CZ Obsah: Vložka pro předčasně narozená miminka - 2 díly: polštářová část a klin. **Jak používat:** Důrazně doporučujeme používat funkci plně ležící nebo nejvíce nakloněnou polohu sedadla. Ujistěte se, že krk miminka má neutrální polohu, aby byl prostor mezi bradou a hrudníkem. V případě pochybností se poraďte s pediatrem. **Instrukce k čištění:** perete s podobnými barvami. Před praním zavřete všechny suché zipy. Vždy umístěte produkt do pračičho pytle při praní. **Varování:** Pro přesné instrukce prosím navštivte naše stránky www.besafe.com



RO Conținut: Inserție pentru Prematuri - 2 părți: parte de pernă și pană. **Cum să folosiți:** Vă recomandăm cu insistență să utilizați funcția de culcat sau poziția cea mai înclinată a scaunului dumneavoastră. Asigurați-vă că gâtul are o poziție neutră, astfel încât să existe spațiu între bărbie și piept. În caz de dubiu, consultați medicul pediatru. **Instrucțiuni de curățare:** spălați cu culori similare. Închideți toate benzile velcro înainte de spălare. Întotdeauna plasați produsul într-un sac pentru rufe când îl spălați. **Garantie:** pentru detalii vă rugăm să consultați www.besafe.com



PL Zawartość: Wkładka dla wcześniaków - 2 części: część poduszkowa i klin. **Jak używać:** Zdecydowanie zalecamy używanie funkcji leżącej lub najbardziej odchylonej pozycji siedzenia. Upewnij się, że szyja ma neutralną pozycję, tak aby było miejsce między brodą a klatką piersiową. W razie wątpliwości skonsultuj się z pediatrą. **Instrukcje czyszczenia:** prać w podobnych kolorach. Zamknij wszystkie rzepy przed praniem. Zawsze umieszczaj produkt w worku do prania przed praniem. **Gwarancja:** Szczegółowe dane podano na stronie www.besafe.com



RU Содержимое: Вставка для преждевременных детей - 2 части: часть подушки и клин. **Как использовать:** Мы настоятельно рекомендуем использовать функцию лежа или самую положенную позицию вашего сиденья. Убедитесь, что шея находится в нейтральном положении, чтобы между подбородком и грудью было пространство. В случае сомнений, пожалуйста, проконсультируйтесь со своим педиатром. **Инструкции по уходу:** стирать с похожими по цвету вещами. Закройте все липучки перед стиркой. Всегда помещайте продукт в сумку для белья при стирке. **Гарантия:** См. подробности на сайте www.besafe.com



LV Saturs: Priekšlaicīgi dzimušā ieliktņis - 2 daļas: spilvens un ķilis. **Kā lietot:** Ieliktņi iesakām jūsu krēslam izmantot gulēšanas funkciju vai vislēnāko pozīciju. Pārliecinieties, ka kakls ir brīvā pozīcijā, nodrošinot, ka zods nav pastāvīgā saskarē ar krūškurvi. Ja rodas šaubas, lūdz, konsultēties ar savu pediatru. **Tīrīšanas norādes:** mazgājiet ar līdzīgām krāsām. Pirms mazgāšanas aizveriet visus velcro. Vienmēr mazgājiet produktu ievietotu veļas maisā. **Garantija:** papildu informācijai apmeklējiet vietni www.besafe.com



SI Vsečina: Vstavek za nedonošenčke - 2 dela: podporna blazina in klinasta blazina. **Kako uporabljati:** Močno priporočamo uporabo funkcije ležečega položaja ali najbolj nagnjenega položaja vašega avtosedeža. Poskrbite, da bo vrat v nevtralnem položaju, tako da bo med brado in prsnim košem prostor. V primeru dvoma se posvetujte s svojim pediatrom. **Navodila za čiščenje:** perite z enakimi barvami. Pred pranjem zaprite vse ježke. Pri pranju izdelek vedno postavite v vrečo za pranje perila. **Garancija:** za podrobnosti prosimo obiščite www.besafe.si



EE Sisu: Enneaegne kiil - 2 osa: padjaid ja kiilu. **Kasutusjuhend:** Soovitame tungivald kasutada istme lamamisfunktsiooni või kõige rohkem kaldus asendit. Veenduge, et kael oleks neutraalses asendis, nii et lõua ja rindkere vahel oleks ruumi. Kahtluse korral konsulteerige palun lastearstiga. **Puhastusjuhised:** peske sarnaste värvidega. Sulgege enne pesemist kõik takjakinnitused. Alati asetage toode pesukotti pesemisel. **Garantii:** täpsem info veebilehel www.besafe.com



HR Sadržaj: Umetak za nedonoščad - 2 dijela: jastučić i klinasti jastučić. **Kako koristiti:** Toplo preporučamo korištenje funkcije ležećeg položaja ili najviše nagnutog položaja vaše autosjedalice. Provjerite je li položaj vrata neutralan, tako da postoji prostor između brade i prsa. U slučaju sumnje, konzultirajte se s Vašim pedijatrom. **Upute za pranje:** perite sa sličnim bojama. Zatvorite sve čičak trake prije pranja. Uvijek stavite proizvod u vrećicu za pranje rublja prilikom pranja. **Jamstvo:** za detalje vas molimo da posjetite www.besafe.hr



LT Turinys: Ankstuko įdėklas - 2 dalys: pagalvėlė ir pleištas. **Kaip naudoti:** Labai rekomenduojame naudoti lygios padėties funkciją arba labiausiai atloštą jūsus kėdutės padėtį. Įsitikinkite, kad kaklas yra neutralioje padėtyje, kad tarp smakro ir krūtinės būtų vietos. Jei abejojate, pasikonsultuokite su savo pediatru. **Valymo instrukcijos:** skalbkite su panašių spalvų skalbiniais. Prieš skalbdami uždarykite visus velkro tvirtinimus. Visada dėkite produktą į skalbimo maišelį, kai skalbiate. **Garantija:** išsamesnės informacijos rasite apsilankę tinklavietėje www.besafe.com



BG Съдържание: Вложка за преждевременно родени - 2 части: възглавница и клин. **Как да използвате:** Силно препоръчваме да използвате функцията за легане или най-наклонената позиция на вашата седалка. Уверете се, че вратът е в неутрална позиция, така че да има място между брадичката и гърдите. Ако имате съмнения, моля, консултирайте се с вашия педиатър. **Инструкции за почистване:** перете със сходни цветове. Затворете всички велкро преди пране. Винаги поставяйте продукта в торба за пране при пране. **Гарантия:** за повече информация, моля посетете www.besafe.com



SK Obsah: Vložka pre predčasne narodené deti - 2 časti: vankúš a klin. **Ako používať:** Dôrazne odporúčame používať funkciu ležania alebo najviac sklopenú polohu vašej sedačky. Uistite sa, že krk má neutrálnu polohu, aby medzi bradou a hrudníkom bol priestor. V prípade pochybností sa prosím poraďte so svojím pediatrom. **Pokyny na čistenie:** prať s podobnými farbami. Pred praním zatvorte všetky suché zipsy. Vždy pri praní vložte produkt do pracieho vrečka. **Varovanie:** Pre presné inštrukcie prosím navštívte naše stránky www.besafe.com



IS Innihald: fyrirbura innlegg - 2 hlutir: púðahluti og fleygur. **Hvernig á að nota:** Við mælum sterklega með því að nota mesta mögulega halla sætisins. Gakktu úr skugga um að hálsinn sé í hlutlausri stöðu, svo að pláss sé milli höku og brjóst. Ef þú ert í vafa skaltu ráðfæra þig við barnalækninn þinn. **Þvottaleiðbeiningar:** Þvoðu með svipuðum litum. Lokaðu öllum frónskum rennilásum fyrir þvott. Alltaf setja vöruna í þvottanet þegar hún er þvegin. **Ábyrgð:** Farið á www.besafe.com til að fá frekari upplýsingar.



KR 구성품: 미숙아용 인레이 - 2개: 쿠션부분 & 테두리 쿠션. **사용방법:** 카시트의 Lay flat 기능이나 가장 높은 상태로 사용하는 것을 강력히 권장합니다. 목을 중립 위치에 두어 턱과 가슴 사이에 공간이 있도록 하십시오. 아기의 자세에 대해 의문점이 있으시다면, 소아과 의사와 상담하십시오. **세탁방법:** 비슷한 색상과 함께 세탁하십시오. 세탁하기 전에 모든 벨크로를 닫습니다. 세탁 시 항상 제품을 세탁망에 넣으십시오. **보증:** 관련 세부 사항은 홈페이지 www.besafe.com 참조



JP 内容物: 早産児インレイ - 2パーツ: クッション部分 & ウェッジ. **使用方法:** シートのフラット機能または最もリクライニングした位置を使用することをお勧めします。首が中立の位置にあり、顎と胸の間にスペースがあることを確認してください。疑問がある場合は、小児科医に相談してください。 **洗濯指示:** 同じ色のものと一緒に洗ってください。洗濯前にすべてのベルクロを閉じてください。洗濯する際は、必ず製品を洗濯ネットに入れてください。 **保証:** 詳しくはこちらをご覧ください: www.besafe.com



CN 内容物: 早产内饰件 - 2个部件: 软垫和增高垫. **使用说明:** 我们强烈建议使用平躺功能或座椅的最倾斜位置。确保颈部处于中立位置, 使下巴和胸部之间有空隙。如有疑问, 请咨询您的儿科医生. **洗涤说明:** 与同色系衣物一起清洗。清洗前扣上所有粘扣。洗涤时请始终将产品放入洗衣袋中. **担保:** 详情请登录www.besafe.com



UA Вміст: Вкладка для передчасно народжених - 2 частини: подушка та клин. **Як використовувати:** Ми наполегливо рекомендуємо використовувати функцію повного нахилу або найбільш нахилене положення вашого сидіння. Переконайтеся, що шия знаходиться у нейтральному положенні, щоб між підборіддям і грудьми був простір. У разі сумнівів, будь ласка, зверніться до свого педіатра. **Інструкції з прання:** прати з подібними кольорами. Закрийте всі липучки перед пранням. Завжди кладіть продукт у пральний мішок під час прання. **Гарантія:** Детальну інформацію див. на сайті www.besafe.com



SR Sadržaj: Umetak za prevremeno rođene bebe - 2 dela: jastučić i klinasti jastučić. **Kako koristiti:** Izričito preporučujemo korišćenje funkcije ležećeg položaja ili najnagnutijeg položaja vašeg auto sedišta. Provjerite da li je položaj vrata neutralan, tako da postoji prostor između brade i prsa. U slučaju sumnje, konsultujte se sa svojim pedijatrom. **Uputstva za pranje:** perite sa sličnim bojama. Zatvorite sve čičak trake pre pranja. Uvek stavite proizvod u vreću za pranje veša kada ga perete. **Garancija:** za detalje vas molimo da posetite www.besafe.com

IL תכלה: תוספת לפגים - 2 חלקים: חלק כרית ותוספת זווית. **כיצד להשתמש:** אנו ממליצים בחום להשתמש בפונקציית השכיבה המלאה או במצב השכיבה המרבי של המושב שלכם. ודאו שהזווית נמצא במצב ניטרלי, כך שיש מרווח בין הסנטר לחזה. במקרה של ספק, אנא התייעצו עם רופא הילדים שלכם. **הוראות ניקוי:** לכבס עם צבעים דומים. לסגור את כל הוולקרו לפני הכביסה. תמיד הניחו את המוצר בשק כביסה כאשר מכבים. **אזהרה:** לפרטים בקר באתר www.besafe.com



AE المحتويات: Premature Inlay - قطعتين: جزء الوسادة والإسفين. **كيفية الاستخدام:** نوصي بشدة باستخدام وظيفة الوضع المستوي أو الوضع الأكثر انحناءً لمفعدك. تأكد من أن الرقبة في وضع محايد، بحيث يكون هناك مساحة بين الذقن والصدر. عند الشك، يرجى استشارة طبيب الأطفال الخاص بك. **تعليمات التنظيف:** اغسل مع ألوان مشابهة. أغلق كل الفيلكرو قبل الغسيل. دائماً ضع المنتج في كيس غسيل عند غسلة. **الضمان:** لمزيد من التفاصيل، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.besafe.com



IR محتويات: تشك نوزاد زودرس - 2 قطعه: تشك و جداكتنده. **نحوه استفاده:** ما قویاً توصیه می‌کنیم که از عملکرد خوابیدن صاف یا خمیده استفاده کنید. مطمئن شوید که گردن در موقعیت خنثی قرار دارد، به طوری که بین چانه و سینه فضای کافی وجود داشته باشد. در صورت شک، لطفاً با پزشک کودکان مشورت کنید. **دستورالعمل‌های تمیز کردن:** با رنگ‌های مشابه بشویید. قبل از شستن تمام چسب‌ها را بپندید. همیشه محصول را در یک کیسه شستشو قرار دهید هنگامی که آن را می‌شوید. **ضمانت:** برای کسب اطلاعات بیشتر لطفاً به وبسایت www.besafe.com مراجعه کنید.

